

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

**APM TERMINALS**

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000037724

14/12/2018

JULIO ALBERTO, CHANG ORELLANA

24 AVENIDA 3-34 FUENTES DEL VALLE 3 ZONA 10 SAN MIGUEL
PETAPA
GUATEMALA GUATEMALA
7459882

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
IRENES WAVE	014W	01/12/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		CAIU7034175	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA CAIU 0703417 5 40 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		CAIU7034175	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
			CAIU7034175	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO CAIU 0703417 5 40 ft	1	CONT	\$ 147.84
			CAIU7034175	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 147.84
			CAIU7034175	INSPECCION IMPORT POR CONT CAIU 0703417 5 40 f	1	UNIT	\$ 5.04

REIMPRESION Autoriz.: 001691658872
 8779 644201 14/12/2018 14 52 03 0022
 ID PAGO 18046819
 LLAVE 12299207604036

EF: 0.00 PR: 0.00
 OB: 1986.86 TOT: 1986.86
 Autorizaci:n No. : 12762551
 Depositar a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de :
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.



Tel.: 1718

RIMESTRALES

VENCIMIENTO: 14/12/2018

TIPO DE CAMBIO: 7.72977

Uno Mil Novecientos Ochenta y Seis GTQ y Ochenta y Seis Centimos

CRA

\$ 257.04

Q 1,986.86

CAE

90b70a571d9080a61f49df201979048dc965c2e3fa600c9eb371076818eeaff6



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 030521

NIT.: 104459-1

Fecha: 13/12/18 Nit: 7459882
Nombre: Chang Orellana julio

Dirección: 24 av 3-34 fuentes del valle 3 cor 10

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1		5.-	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q.	5.-

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 Q.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00044145

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 44145**

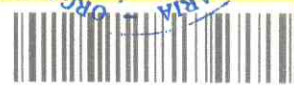
Lugar y fecha: Document Place and date:	13/12/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	13/12/2018	Hora: Time:	08:55 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: CHANG ORELLANA JULIO ALBERTO								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:		AGIOS MINAS			
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.		Guatemala			
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:		Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:		10 gr/litro de agua			
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:		0 °C			
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de aereación: Ventilation period:							
Tiempo de exposición: Exposure period:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
Producto tratado: Product treated:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									
CAIU7034175									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF									



02200000044145

00044145

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 44145	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	CHANG ORELLANA JULIO ALBERTO CINCUENTA Y SIETE CON 98/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP TCQ 13/12/2018
POR Q / FOR Q	***57.98
TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.73038
QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: ☒
CHEQUE NO./CHECK No.	BANCO/BANK:
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Jorge Mario de la Cruz Cristales	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	
FIRMA / SIGNATURE	
SELO	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02200000044145